

125 Jahre



**KG Spönnradsbeen Hardt
von 1857**



Bankgeheimnis.

Ihre Reserve – das Sparkassenbuch.

Wenn man eine heimliche Geldreserve hat, läßt sich's ruhiger leben. Weil einen unvorhergesehene Ausgaben nicht gleich aus der Bahn werfen und man sich darüber hinaus auch getrost mal größere Wünsche leisten kann. Und der beste Platz für Ihre persönliche Geldreserve ist immer noch das gute, alte Sparkassenbuch. Da liegt

Ihr Geld sicher, gut verzinst – und Sie können kurzfristig darüber verfügen. Vielleicht sprechen Sie mal mit einem unserer Geldberater. Er sagt Ihnen alles über die vielen Vorteile.

Der Geldberater:
der persönliche Service Ihrer Sparkasse.

Stadtsparkasse Mönchengladbach

Jubiläums- Festschrift



der

Karnevalsgesellschaft „Spönnradsbeen“ von 1857

Mönchengladbach - Hardt

unverkäuflich!

Hochburg des Hardter Karnevals

STEAK & BUFFETS PAUER

**Vorster Straße 500
4050 Mönchengladbach 6 (Hardt)
Fernsprecher (02161) 55 87 12**

**Bekannt für gute Steaks und
KALTE BUFFETS !!**

Gesellschaftsraum für 400 Personen



Liebe Hardter Karnevalisten!

Für das Jubiläum der ältesten in unserer Stadt beheimateten Karnevalsgesellschaft habe ich gerne die Schirmherrschaft übernommen. Dieser Anlaß zeigt, wie alt die karnevalistische Tradition in Mönchengladbach ist und wie intensiv dieser Teil unseres Brauchtums gepflegt wird. Die „Spönnradsbeen“ tragen durch ihr tatkräftiges Mitwirken im Karnevalsausschuß intensiv zum hohen Rang unserer „fünften“ Jahreszeit bei. Die Verleihung des „Joldenen Spönnrads“ stellt darüber hinaus einen regelmäßigen Höhepunkt der Session dar, der in der Stadt und im Umland mit großem Interesse verfolgt wird.

Der 125. Session wünsche ich viel Erfolg, den Hardtern und den Freunden der Großen Karnevalsgesellschaft „Spönnradsbeen“ viel Spaß und Vergnügen bei den Jubiläumsfeierlichkeiten.

Ihr

Theodor Bolzenius

**Theodor Bolzenius
Oberbürgermeister**

Mönchengladbach, im September 1981

Ford Escort Turnier. Der (T)RAUMWAGEN für alle, die mit ihrem Auto mehr anfangen wollen.

Der Ford Escort Turnier ist so groß, wie Sie ihn brauchen. Und so praktisch, wie Sie es kaum für möglich halten. Für Leute, die mehr Lebensraum im Auto wollen. Für Urlaub, Hobby und Beruf. Er ist auch bei großen Dingen nicht kleinlich. Und nimmt selbst schwere Stücke noch leicht. Trotzdem bietet er viel Komfort und Fahr-Spaß. Denn mehr Platz bedeutet nicht weniger Ausstattung.



Abb. L Modell

**Ford Escort Turnier.
Viel Platz. Viel Kraft.
Und viel Komfort.**



AUTOVennen

Telefon 02161-55475/76 - Vorster Str. 329
4050 Mönchengladbach 6-Hardt



GRÜSSE

von Herzen sage ich den Mitgliedern und allen Freunden der KG. Spönnradsbeenen zu ihrem besonderen Jubiläum. Daß sie Jubiläen feiern können, haben Sie in den letzten Jahren öfters bewiesen. Dies verdanken sie der Erforschung der Heimatgeschichte und einer Spende für die alte Orgel unserer Pfarrkirche.

Dauer und Fortbestand über so viele Jahre zeigen die Verankerung in der Hardter Bürgerschaft. Es ist aber nicht leicht, eine Gesellschaft so lange lebendig und anziehend zu erhalten. Dank gilt allen, die selbstlos ihre Zeit und Persönlichkeit dieser Aufgabe schenken und schenken.

Beglückwünschen möchte ich alle Hardter Bürger dazu, daß sie eine solche Vereinigung in ihrer Gemeinschaft haben. Der Mensch braucht gerade auch in schweren und sorgenvollen Zeiten ganz besonders Freude und Frohsinn.

Möge der „Hardter Fastelovend“ und seine „Jecken“ dieses Ziel immer erreichen und bedenken: Froh wird, wer erst mal lacht und Spaß hat, wer ihn sich selber macht.

So wie wir mit all denen verbunden bleiben, die mit uns gemeinsam lachten, auch wenn sie nicht mehr unter uns weilen, so sollen die Spönnradsbeener die Tradition der Heimat- und Brauchtumpflege weitergeben, den Faden weiter spinnen und den Kinderkarneval weiter fördern.

Laßt uns alle das Jubiläum so feiern, fröhlich sein und Freude bereiten, daß die Zukunft auch für uns „von der guten alten Zeit“ sprechen kann. Für diese Zukunft, für viele, viele Jahre wünsche ich Spaß an der Freud, alles Gute und „Mar Moot“.

Aessert 10defer

Mit Sicherheit sorgloser

durch den zuverlässigen Schutz, den die Familienversicherung Ihnen, der Familie und Ihrem Besitz bietet. Sprechen Sie doch mal mit unserem Mitarbeiter. Er sagt Ihnen, wie auch Sie mit Sicherheit sorgloser leben.



 **Württembergische**
Versicherungen

Wolfgang Reinke

BEZIRKSDIREKTOR

Privat: Mönchengladbach-Hardt, Elsenkamp 2 A, Ruf 55 07 14

Württembergische Feuerversicherung AG
Bezirksdirektion Düsseldorf, Immermannstraße 14 - 16

VORWORT



Mit großem Stolz blicken wir „SPÖNNRADSBEENER“ auf das 125-jährige Bestehen unserer Gesellschaft.

Viel Schönes, aber auch viele Erschwernisse hat die Gesellschaft in dieser langen Zeit erlebt. Trotz Kriege und vieler anderer Schwierigkeiten haben es unsere Vorfahren immer wieder verstanden, sich an das höchste Gesetz für Karnevalisten zu halten, nämlich FREUDE und FROHSINN unter die Menschen zu bringen.

So wollen wir es auch heute noch verstanden wissen, denn des rechten Narren größte Freude ist die Freude, die er anderen Menschen im Leben bereitet. Ein Mensch, der mit Humor Brauchtum und Heimat pflegt, den hat der liebe Gott an einem seiner besten Tage geschaffen.

Möge der Karneval in Hardt noch viele solcher Menschen hervorbringen, dann ist es um unser altes Brauchtum weiter gut bestellt.

In diesem Sinne wünsche ich der Gesellschaft noch viele weitere Jubiläen, damit wir noch oft zusammen kommen können, denn es gibt nichts Schöneres, als mit Freunden zusammen zu sitzen, sich gemeinsam zu freuen und über die gute alte Zeit zu plaudern.

Ich wünsche allen unseren Gästen frohe Stunden der Entspannung bei Frohsinn und Humor und grüße Sie mit dem ältesten karnevalistischen Ruf unserer Vaterstadt, ein dreifaches

„MAR MOOT“

Paul Bereths

Vorsitzender und Präsident

HEINZ SCHULZE

Tabakwarenfachgeschäft

LOTTO – TOTO – Sämtliche Zeitkarten

Klassenlotterie und Glücksreisenvermittlung

4050 Mönchengladbach-Hardt - Frankenfeld 5 - Tel. 55 95 76

Altöl-Absaugdienst

Tankreinigung

HEINZ DOHMEN

Vorster Straße 68, 4050 Mönchengladbach 6

Ruf (02161) 55 0100

Textilmoden

Johanna Fellmann

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Frankenfeld 11 - Ruf 55 98 17

Lebensmittel - Feinkost

Karl Sura

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Frankenfeld 5 - Ruf 55 95 73

Bad + Heizung

Hans Rönneper - Installateurmeister

NEUANLAGEN – MODERNISIERUNG
REPARATUREN

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 244 - Telefon 55 92 37

Bäckerei - Konditorei - Tchibo-Depot

Michael Reuß

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Frankenfeld 7 - Telefon 55 95 53

Ihre ganz persönliche Frisur vom

„Salon der Dame“

Inhaberin: Sofia Scheer

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Luise-Gueury-Straße 12
Lassen Sie sich von Fachkräften beraten bei
DAUERWELLEN, FÄRBEN UND TÖNEN

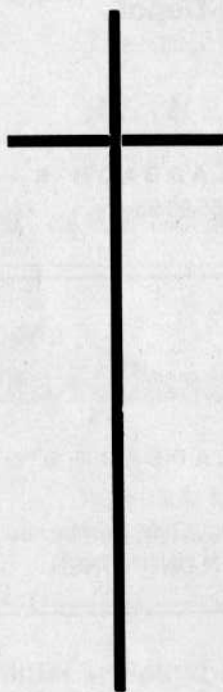
Fleischer-Fachgeschäft

Max Schrammen

Kalte Platten u. Buffets auf Bestellung, Salate eigene Herstellung

Frankenfeld 3
4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Telefon 55 09 08

IN MEMORIAM



Unseren
Gefallenen
und
Verstorbenen
zum
ehrenden
Gedenken

Josef Fruhen

Pommes frites Geflügel-Import und Großhandel
Eiskrem und Imbißstuben-Bedarf

4050 MÜNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Piperlohof 28 - Telefon 55 97 67

Sofie Drabe

Lebensmittel - Frischfleisch
Frischmilch - Obst und Gemüse

4050 MÜNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Heidkamp 72 - Telefon 55 93 38

Direkt vom Hersteller

BEHA KÜCHEN

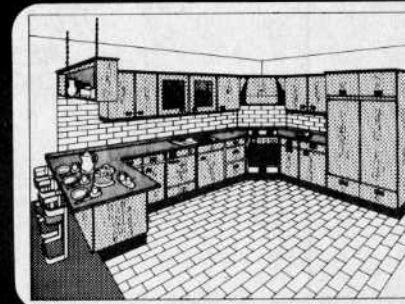
Weil hier alles stimmt:
Beratung · Planung · Einbau

RIESEN
EINBAU-
KÜCHEN-
AUS-
STELLUNG

SEIT 1878
WILH. BEHRENS GMBH +
CO. KG.

4050 MÜNCHENGLADBACH HARDT
SCHLIPPESSTR. 27 TEL. 0 21 61 / 5 53 97

OFFNUNGSZEITEN 8.00-12.30, 13.30-17.00 SAMSTAGS 9.00-12.00



Imbißbetrieb Hannelore Maaßen

4050 MÜNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Tomper Straße 18 - Telefon 55 97 22

Immer lecker und deshalb
so beliebt:

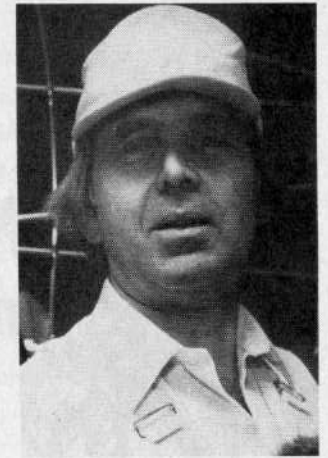
UNSERE SPEZIALITÄT la BACKFISCH



**MODE-
TREPPCHEN**

MARGOT
DULKEN

Vorster Straße 534, Ruf 557377



Verleihung

des „Goldenen Spinnrades“ in der Session 1981/82 an

SIEGBERT SIEBERICHS

In diesem Jahre hatte das Präsidium unserer Gesellschaft es bei der Wahl des Ehrengastes für die Verleihung des „Goldenen Spinnrades“ besonders schwer, wollten wir doch erstmalig anlässlich unseres 125-jährigen Jubiläums einen Karnevalisten auswählen, der nicht in den Karnevalshochburgen Köln oder Düsseldorf beheimatet ist.

Wir dachten uns, es wäre eine gute Sache, bei der Auswahl einmal im heimischen Raum zu bleiben. Die Entscheidung fiel dann auf SIEGBERT SIEBERICHS, einem Vollblutkarnevalisten, der Ihnen sicherlich kein Unbekannter ist. Unser Freund spricht das niederrheinische Platt lieber als das geschnörkelte Hochdeutsch. Wer kennt ihn nicht? Er hat vielen Menschen Stunden der Freude, des Frohsinns und der Erholung geboten, Sie als unsere Gäste gehören ebenfalls zu diesem Personenkreis.



**Op de Hadt
do steht noch immer
die
Tahiti BAR
medde dren Erika!**

Filmklub und Cabaret
von 21.00 bis 3.00 Uhr

Auch sonntags
sind wir für Sie da!

Über Ihren Besuch freut sich ERIKA SUCKOW

Bei unserem Ehrengast, der in unserer Vaterstadt seinen Wohnsitz hat, handelt es sich um einen sehr bekannten Büttenredner, der bereits als 14jähriger Schüler zum ersten Mal in die Bütt stieg. Nach einer schöpferischen Pause von 10 Jahren hat er seinen zweiten Versuch unternommen, diesmal bei der Katholischen Jugend, wo er vom damaligen Präsidenten der K.G. „Kolpingsfamilie“ entdeckt wurde, der ihn ohne Zögern in einer großen Abendsitzung auftreten ließ.

Man kann wohl ohne jeden Zweifel sagen, daß unser Freund in späteren Jahren ein „Großer Büttenredner“ geworden ist. Verpflichtungen in den westfälischen Raum, nach Bremen, Kaiserslautern und Wiesbaden bestätigen dies.

Seine Auftritte in den 60er Jahren im „Berliner Sportpalast“ zählen zu seinen größten Erlebnissen. Im übrigen war er nach Josef Göbbels der zweite „Rheydter“, der im Sportpalast gesprochen hat – allerdings als Humorist –.

Dank seiner vielen Auftritte bei den „Düsseldorfer Weißfräcken“ gewann er immer mehr an Ansehen. Seine Reden waren im Rundfunk und später auch im Fernsehen zu hören. In den 70er Jahren wirkte er einige Male bei den großen Fernsehsitzungen des „Festkomitees Kölner Karneval“ mit, Verpflichtungen, die sein Können einwandfrei bestätigen.

Sein Motto lautet immer wieder: „Des rechten Narren größte Freude, ist die Freude, die er anderen bereitet.“

Wir „SPÖNNRADSBEENER“ wünschen SIEGBERT SIEBERICHS noch viele Jahre gute Gesundheit und Wirken in den Reihen seiner vielen Karnevalsfreunde nach dem Gedanken: „BEGEGNE AUCH DU DEINEN SORGEN MIT HUMOR.“

Heinz Schumacher

Hardter-

Hannelore Winterscheidt
Hannelore Delbos

Nähstübchen

Tomperstraße 6 · Telefon (021 61) 55 07 93

Änderungen aller Art von Damenoberbekleidung

speziell Damen-Hosen, Damen-Röcke in allen
modischen Formen und Größen nach Ihren Wünschen

Annahme von Schnellreinigung Warmers

Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Freitag Nachmittag
von 14.30-18.30 Uhr · Samstag Verkauf v. 9.00-14.00 Uhr

Karl Hintzen KG - Gegründet 1884

**Das Ausstattungshaus
aller Karnevalisten**

Lieferant unserer Gesellschaft
seit vielen Jahrzehnten

4052 Korschenbroich, Hindenburgstraße 49

Telefon (0 21 61) 2 81 62



Karl Claßen, Heinz Thönissen, Peter Claßen als 1. Vorsitzender von 1952

Eine köstliche Spezialität aus dem Hause

HARTGES
SCHWALMTALER

DIE FEINE SPIRITUOSE

KORNBRANNTWEINBRENNEREI HARTGES K.G.
4056 SCHWALMTAL 1 - TELEFON 0 21 63 / 43 32

Getränke aller Art
Party-Fässer

Heinz-Dieter Simons

Getränkhandel

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt
Vorster Straße 156 - Telefon 55 94 54

Heinz Schillings

Fliesenfachgeschäft
Verlegung aller Wand- und Bodenfliesen

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Fischelner Weg 34 - Telefon 55 98 31

Pommes frites - Curry-Wurst - Loempia - Nasi-Bami

City-Grill Hardt

Joachim Brüser



4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße

Bratrollen - Kroketten - Schnitzel - Schaschlik
Hähnchen

Heinz Lefin

Damen- und Herrensalon
Modfrisuren

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 363 - Telefon 55 91 95

Hans Ungerechts

MALERWERKSTÄTTE

Anstrich - Lackierung - Tapezierung
Bodenverlegung - Raumgestaltung
Kunststoffbeschichtung - Industrieanstriche

Wehresbäumchen 81 - 4050 Mönchengladbach-Hardt



Mode Heck...

Vorster Straße 503, (neben der Stadtparkasse)

Wir führen aktuelle Mode
für die junge und junggebliebene Dame,
sportliche Herrenpullover und Hemden
Jeans und Cordjeans

M. Zirks - früher M. Schmitz

Wäscherei

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 484 - Telefon 55 07 01

**Hier ist Sicherheit preisgünstig.
Und guter Rat nicht teuer.**



In den Beitragsvergleichen der Wirtschafts- und Autozeitschriften finden Sie die Provinzial unter den günstigsten Versicherungen.

Und wenn Sie mal einen Schaden haben, können Sie sich darauf verlassen, daß die Provinzial ihn schnell reguliert. Wenden Sie sich an unseren Versicherungsfachmann in Ihrer Nähe.

Paul-Rudi Ungerechts

Hindenburgstraße / Ecke Alter Markt

4050 Mönchengladbach 1

Telefon 17070

PROVINZIAL
Die Versicherung in Ihrer Nähe.

Stationen zur Chronik

der KG „Spönnradsbeen von 1857“

Es war damals vor 125 Jahren gar nicht so viel anders als heute. Aufstände und Kriege zeichneten das Bild der Weltgeschichte. England und Frankreich führten Krieg gegen China. Und Bürgerkrieg in Mexiko verkündeten die Schlagzeilen der Zeitungen.

Was für Gefühle bei diesen Turbulenzen mögen den damaligen Bürgermeister von Hardt, Joseph von der Straeten, bewegt haben. Wir wissen es nicht. Aber wir wissen seit einiger Zeit, was das Brauchtum Karneval in Hardt anbelangt, daß am 11. März 1857 von der Karnevalsgesellschaft hier 47 Thaler und vier Silbergroschen für die Kirchenorgel gespendet wurden. So steht es notiert im „Großen Pfarrbuch“ des Kirchenarchivs der St. Nikolauskirche in Hardt. Und eine weitere Eintragung aus diesem Kirchenbuch vermeldet Kunde darüber, und zwar Anfang 1850, daß die Schulkinder am Rosenmontag frei hatten. Wenn damals schon am Rosenmontag die Schüler schulfrei hatten, wie tüchtig müssen dann erst die Großen Karneval gefeiert haben.

Man zog von Gaststätte zu Gaststätte, ein fröhliches Treiben mit Scherzen und übte sich, jeder auf seine Art, in Büttenreden. Grund zur Flachserie war wohl genug vorhanden. Man brauchte sich in der Gemeinde nur umzusehen.

Nach mündlichen Überlieferungen sind uns heute noch Namen von Bürgern bekannt, die damals in Hardt zur Karnevalszeit tüchtig auf den Putz gehauen haben. Namen wie Boffe Decke, Lommetz Michel, Friedese Edmund, Broich Franz Josef, Jurese Hendrik, Manese Gruet und Neye Gustav. Diese Männer, sicher im Verein mit tüchtigen Helfern, zählten zu den Organisatoren des Narrenbrauchtums in Hardt unter dem Symbol des Spinnrads. Ihnen verdankt die Generation heute, daß die KG „Spönnradsbeen“ ihr 125. Jubiläum feiern kann.

Der Haupttreffpunkt der Narren damals war die Saal-Gaststätte von Gustav Neyen in Tomp. Und einigen Karnevalsköpfen genügte wohl

Giesers Inh. Alexe Hübner



Uhren · Goldwaren

Trauringe

4050 Mönchengladbach 1

Hindenburgstraße 88

gegenüber dem Stadttheater

Ruf (02161) 22329

Privat: Hardt · Gartenkamp 15

auch der Budenzauber auf dem Marktplatz nicht mehr. Karneval ohne Umzug mit allem Drum und Dran ist kein Karneval, sagte man sich.

Also organisierte man Umzüge. Zeitungsberichten zufolge war 1889 in Hardt der einzige Karnevalszug auf Beinen und Rädern. In diesem Jahr waren die Narrenzüge in Gladbach und Umgebung wegen der grimmigen Kälte ausgefallen. Immerhin zog noch in Köln der Rosenmontagszug unter dem Motto „Die Künste huldigen dem Prinzen Karneval“ über Straßen und Plätze.

Finanziert wurden die Züge in Hardt aus den Erlösen der Kappenabende zur Narrenzeit, aus den Verkaufserlösen der närrisch geschmückten Marktbuden. Und bei allem Spaß an der Freud' hatte man ein Herz für wohltätige Zwecke. Für St.-Josefshaus-Kinder gab es Erbsensuppe, für minderbemittelte Bürger Heizzuschüsse. Auch das vermeldet das „Große Pfarrbuch“. Und alles finanziell machbar gemacht aus Überschüssen der Karnevalsveranstaltungen in Hardt. Der Karneval war damals schon wegen der Rührigkeit seiner Organisatoren und Mitstreiter ein Volksfest von Format für Hardt und Umgebung.

Schon aus dieser Zeit mögen die bis heute erhaltenen Worte stammen: „Köln, Venedig und Hardt – einzig in ihrer Art.“

Besonders aktiv waren zu jener Zeit in Hardt auch die Vereine, so wie der Steckenverein Fidelio und die Gesangsvereine Wohlgemut und Frohsinn. Sie machten zur Narrenzeit mit den Spönnradsbeenern gemeinsame Sache, zur Freude aller. Und die Ortsteile Tomp, Dorf, Stormspomp und Vorst standen dabei – wie ja bis zum heutigen Tage – nicht abseits. Die alten bis heute erhaltenen Plakate der Karnevalsgesellschaft „Spönnradsbeen“ sind ein schlagender Beweis dafür, was an Veranstaltungen und Darbietungen im Zeichen der Narretei auf die Beine gebracht worden ist.

Hatte es früher zepterschwingende Karnevalisten in Hardt gegeben? Sicher. Aus der Zeit bis zum 1. Weltkrieg sind noch folgende Namen von Bürgern bekannt, die das hohe Narrenamt bekleideten: Cux Jupp, Pillen Heinrich (1905), Dittges Jupp sen., Butzen Hugo, Casteel Michael, Theisen Franz und Josef Ungerechts sen.

Der 1. Weltkrieg und seine Folgen führten zum Stillstand im Hardter Karnevalsgetriebe bis Ende der zwanziger Jahre. Dann begann Josef Ungerechts am 5. Januar 1930 den Karneval in Hardt in großem Ausmaß wieder zu organisieren. Anfang der dreißiger Jahre gab es schon wieder öffentliche Sitzungen nach dem Vorbild Köln. Und 1936 wurde die erste Funkgarde ins Leben gerufen. Ihr Funkenkommandant war Willi Bereths und als Funkenmariechen fungierte Willi Spohr. In dieser Zeit waren Karnevalsprinz in Hardt die Bürger Verhufen Hein, Hindsches Toni, Stender Bernhard, Wilms Hein und Schmitz Franz. So aufgezeichnet in der Vereinsgeschichte von Spönnradsbeen.

URLAUBS- SONNENBRÄUNE!

OB REGEN, SCHNEE ODER SONNENSCHNEIN
SICHERE BRÄUNE DURCH
MODERNSTE ULTRA-VIOLETT-GERÄTE
10 BESTRAHLUNGEN DM 60,-

Sonnenboutique

Hardt

Tel. 559115

Katja Berke,
405 Mönchengladbach 6, Heidkamp 74

GESCHÄFTSZEITEN:

MO – FR 09.00 – 19.30 UHR
SA 09.00 – 15.45 Uhr
SO GESCHLOSSEN

Anschließend entspannen Sie sich in angenehmer Umgebung
bei heißen oder kalten Getränken!



Hermann Eisbrüggen

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Privat: Fischelner Weg 32 - Telefon 55 97 45
Büro - Betrieb: Telefon 55 09 02

Kunststoff-Fenster-, Markisen- und Rolladenbau

Eine erneute Zwangspause im närrischen Brauchtum von 1940 bis 1948 diktierte der 2. Weltkrieg mit seiner bitteren Folgezeit. In dieser Zeit ist ein großer Teil der Gesellschaftsdokumente und Gesellschaftsrequisiten verlorengegangen. Doch schon bald nach der Währungsreform, nämlich im Oktober 1948 wurde erneut zum närrischen Aufbruch bei einer Generalversammlung geblasen. Und hier wurde Josef Ungerechts – zum 1. Vorsitzenden und Präsidenten von Spönnradsbeen gewählt.

Wenig später, am 16. Januar 1949, ging vor ausverkauftem Saal endlich wieder eine Sitzung über die Bühne.

Aus weiteren Unterlagen erfahren wir: Anfang 1950 schmolz der Vorstand unter Josef Ungerechts jun. auf das Häuflein von vier Aktivisten zusammen. Ende 1950 wählte man Peter Claßen zum 1. Vorsitzenden.

1950/51 verliefen ohne Veranstaltungen. Energiegeladene Mitglieder der Gesellschaft, u. a. Heinz Braßeler und Josef Schroers, brachten dann Ende 1951 neuen Schwung in den Verein. Eine Tanzveranstaltung mit Einlagen von Büttensprecher bewies das große Interesse der Hardter an ihren Spönnradsbeenern. Gerhard Küppenbender als Kassierer der Gesellschaft war mit dem Erlös des Abends wohl zufrieden. Am 18. Januar 1952 präsierte Karl Claßen die 1. Sitzung im Ornat der Weber (blauer Kittel). Ende 1953 wurde Peter Rockenbach neuer 1. Vorsitzender. Wegen Sterbefall in der Familie Claßen übernahm Willi Braßeler Anfang 1954 den Präsidentenposten. Er trumpfte mit einer großartigen Sitzung auf. Dann, am 18. Oktober 1954, wählte man Hans Schmitter zum 1. Vorsitzenden und Karl Claßen zum Präsidenten der Gesellschaft. Der blaue Kittel wurde zur Seite gelegt, und der Elferrat zog im schwarzen Anzug auf die Bühne.

Ab 1956 wagten die Spönnradsbeener den Sprung über die Kirchturmspitze von St. Nikolaus. Was heißen soll, auch Sitzungen außerhalb von Hardt wurden veranstaltet, so in Herten/Westf., Bottrop, Oberkrüchten, Niederkrüchten, im Hauptquartier und zuletzt noch im Rahmen eines großen Gemeindefestes der St. Nikolaus-Kirchengemeinde in Burgdorf bei Hannover.

Inzwischen wurde die Funkgarde neu aufgestellt. Kommandant Heinz Braßeler bis 1964, Kommandant Willi Reitzug 1965, Kommandant Kurt Loers 1966. Und da es sich mit Fanfarengeschmetter im Karneval zackiger und lärmender macht, wurde am 5. April 1957 die Aufstellung eines Fanfarenkorps unter Führung von Josef Effertz beschlossen. So bot der Einzug zur 1. Sitzung 1958 mit Fanfarenkorps, Funkgarde und Elferrat ein unvergeßliches Bild, aber auch der Geschlossenheit. Das Gesellschaftsleben mit seinen Aktivitäten nahm großen Aufschwung.

Der Kinderkarneval bei Spönnradsbeen nahm mit der 1. Kindersitzung am 18. Januar 1959 seinen Anfang. Allerdings blieb der erhoffte Kasenerfolg noch aus. Aller Anfang ist schwer, tröstete man sich. Unter



Paul Bereths

Mönchengladbach 6 - Hardt

Vorster Straße 287 - Telefon 55 91 96



**Bäckerei
Konditorei
Lebensmittel**

Täglich frische Brötchen!

Kuchen und Gebäck frei Haus!

Filiale Vorster Straße 519

Hans Schmitter als 1. Vorsitzenden walteten als Präsidenten Karl Claßen, Karl Penris und ebenfalls Hans Schmitter.

Weiter notierte seinerzeit der fleißige Stift des Schriftführers: Am 30. Oktober 1963 bis 1966 übernahm Heinz Schumacher den Posten des 1. Vorsitzenden der Gesellschaft, Präsident war Karl Claßen, im letzten Jahr saß Hans Albertz auf dem Präsidentenstuhl.

Dann wurde am 24. April 1966 Paul Bereths jun. 1. Vorsitzender und Präsident von Spönnradsbeen. Von diesem Zeitpunkt ab bis heute ist er alljährlich bei den Jahreshauptversammlungen für diese beiden Posten wiedergewählt worden. Das ist sicher ein großartiger Vertrauensbeweis, nicht zuletzt auch für die gesamte Gesellschaft mit ihren Abteilungen.

In der Sitzung am 14. Januar 1967 stellte sich die Funkgarde in neuen Uniformen vor. Kommandant war Kurt Büsges. Dieses Jahr sollte für den Kinderkarneval in Hardt ein denkwürdiges sein. Kindersitzungen standen wieder auf den Programmen, zum ersten Male jubelten Tausende in Hardt dem ersten Kinderzug am Rosenmontag zu.

Für den närrischen Nachwuchs in der Bütt, vor dem Liedmikrofon, in den häuslichen Werkstätten für die bunten Wagen und Gespanne, legte die Karnevalsgesellschaft „Spönnradsbeen“ wichtige Fundamente. Der Kinderzug in Hardt am Rosenmontag entwickelte zum größten seiner Art – unter der Organisationsleitung von Willi Reitzug – am Niederrhein. Das es so ist, verdankt die Gesellschaft der nimmermüden Zusammenarbeit mit den Ortsvereinen, Nachbarschaften im Stadtteilgebiet, den Kreisen von Wirtschaft, Handwerk, Handel und Gewerbe im Bezirk. Für ihre ideelle, finanzielle und materielle Unterstützung, insbesondere für den Kinderkarneval, gibt es jedes Jahr viele Dankesworte.

Was entnehmen wir den Aufzeichnungen und Notierungen in den Protokollen noch an weiteren Einzelheiten? Ab 1971 trägt man eine Gesellschaftsjacke in den Farben Gelb/Grün. Und ab 1972 verleiht „Spönnradsbeen“ jedes Jahr bis auf den heutigen Tag im Rahmen des Gala-Balls das Joldene Spönnrad. Diese einmalige Auszeichnung ist für Karnevalisten bestimmt, die sich für Förderung und Belebung des närrischen Brauchtums besonders eingesetzt haben.

An dieser Stelle und gleichzeitig zum Schluß, soll ganz bescheiden darauf noch hingewiesen sein: Die Spönnradsbeener sind gar nicht wenig stolz, daß sie ihre Sitzungen und auch sonstigen Veranstaltungen überwiegend mit gesellschaftseigenen Spaßvögeln, Parodistengruppen, Feierabendpoeten in der Bütt und Liedermachern durchführen. Und das oft auch in Hardter Mundart. Wer Spaß an diesem urwüchsigen und unverfälschten Narrenbrauch hat – die Spönnradsbeener haben es eben – füllt immer wieder die Säle. Und so möge es für die nächsten Zeiten, für die Zukunft, bei der Jubiläumsgesellschaft „Spönnradsbeen von 1857“ – Mönchengladbach-Hardt bleiben.

OPTIK  ROSE

BRILLEN + CONTACTLINSEN

4050 Mönchengladbach 1 · Hindenburgstr. 164 · Tel. (02161) 172 73
PRIVAT Hardt · Thelenkamp 51

Erholung, Entspannung und Gemütlichkeit finden Sie in der
Gaststätte

„Im Fuchsbau“

Inhaber: ERNST ZIMMER



**Tucher
Siechen**

das grosse Bier

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Schlaaweg 18 - inmitten des Hardter Waldes
Telefon 55 93 07

Spez. Brathähnchen - Kalte und warme Speisen - Gepflegte Getränke

HEINO LAMBERTZ - Malermeister

Ihr Fachbetrieb in allen Renovierungsfragen

Karrenweg 135 · 4050 Mönchengladbach 6
Telefon 02161 - 550830

ROBERT

Flachsenberg OHG.
MÖNCHENGLADBACH - HARDT



„Nierstourist“ Omnibus-Reisen

Moderne Reise-Omnibusse in allen Größen
Ferienreisen, Exklusivreisen

4050 Mönchengladbach 6 (Hardt)
Hardter Waldstraße 37, Tel. (02161) 559357

DAS SPEZIALITÄTEN-RESTAURANT

mit internationaler Küche

**Dalmatiner
Stuben**

4050 Mönchengladbach-Hardt
Vorsterstraße 321 · Tel. 02161 / 55 93 44



Modische Lederwaren

Schuh- u. Leder-Großhandlung

L. Eickelpasch & Sohn

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt
Vorster Straße 523 - Telefon 5 53 55

Blumenhaus Loers

GARTENBAUBETRIEB
b GRABGESTALTUNG
MODERNE BINDEREI

Telefon 55 91 31 · Vorster Straße 305
4050 Mönchengladbach-Hardt

3 Stätten der Gastlichkeit laden 6mal individuell ein

- ... zu lukullischen Spezialitäten
- ... zu allen Familien-Feiern
- ... zu gesellschaftlichen Ereignissen

- ... zu geschäftlichen Anlässen
- ... zum Treff mit Gleichgesinnten
- ... zu allen Gelegenheiten in Ihrem Hause



Ausführliche Informationen mit Planungsunterlagen senden wir Ihnen gerne zu.

Stätten der Gastlichkeit



Haus Herrentann
MG-Hardt
Tel. (02161) 559336

Haus Scholl
Wassenberg-Myhl
Tel. (02432) 2303

Hotel-Restaurant Burg Wassenberg
Tel. (02432) 4044



U. Feldberg
2. Regisseur



G. Schwartz
Beisitzer



H. Blum
Beisitzer



E. Hanewinkel
Beisitzer



H. Gaulke
Pressewart
Kronist



H. Zons
Requisiteur



B. Baumgarten
1. Regisseur



W. Reitzug
2. Vorsitzender
Zugleiter



H. Peters
2. Schriftführer



H. Küppenbender
2. Kassierer



H. Schumacher
Geschäftsführer



P. Bereths
1. Vorsitzender
Präsident



E. Hesse
Schatzmeister

Vorstand

**Machen Sie sich
ein paar schöne Stunden
in gepflegter
Atmosphäre**

KOMMEN SIE IN DIE

Tanja Bar

Inh. Karin Boeker

Nachtbetrieb von 21.00—3.00 Uhr
Samstags/sonntags Ruhetag

4050 Mönchengladbach-Hardt

Tomper Straße 26 - Telefon 55 09 14

Die Träger des „Joldenen Spönnrads“



Karl Berbuer - 1972



Toni Steingass - 1973



Jupp Schmitz - 1974



Eilemann-Trio - 1975



Karl Schmitz-Grön - 1976



Kurt Adolf Thelen - 1977



Ludwig Sebus - 1978



H. L. Lonsdorfer - 1979



Hans Löttsch - 1980



H. SCHMIDT

Bauunternehmung
Hoch-, Tief- und Straßenbau

Tomperstraße 190

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt

Telefon 0 21 61 / 55 92 12 / 22

Herbert

SCHMIDT

Bauunternehmung + Bauträger



Tomperstraße 190

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt

Telefon (0 21 61) 55 92 12 und 55 92 22



PROGRAMM

Samstag, den 21. 11. 1981, 20.00 Uhr

Steak-Haus Pauen

Jubiläums - Ball der Gesellschaft

mit Verleihung des „Joldenen Spönnrads“ an SIEGBERT SIEBERICHS
durch den Oberbürgermeister.

Es wirken mit:

DIE GLOBETROTTER, Saarbrücken

Instrumental und Stimmenimitation

CHARLES FATH

Komiker CARL SCHÄFER

Tanz- und Showband „RHEINGOLD“
mit Sängerin

u. a.

Gaststätte Egon Bley

Mönchengladbach-Hardt

Frankenfeld 9 - Telefon 55 97 95

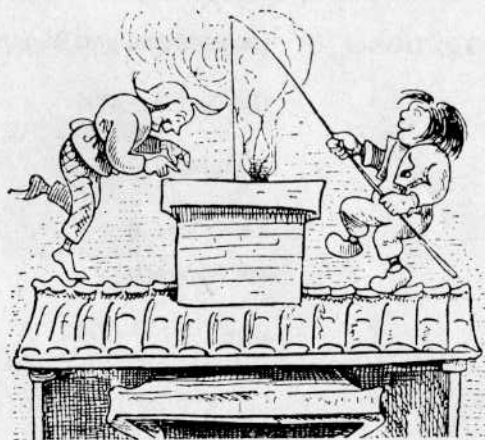


Hannen Alt

TÄGLICH FRISCHE HÄHNCHEN

(extra gewürzt)

KÜCHE AB 18.00 UHR



Samstag, den 16. 1. 1982, 20.11 Uhr

I. Hardter Prunksitzung

Sketchs — Schlager — Reden mit eigene Kräfte
genau wie bei der am

Samstag, den 6. 2. 1982, 20.11 Uhr

II. Hardter Prunksitzung

Humor — Stimmung an allen Ecken
im Steak-Haus Pauen
Kapelle Rheingold und das Hardter-Fanfarenkorps

Sonntag, den 24. 1. 1982, 11.11 Uhr

im Steak-Haus Pauen

Spönmänn-Sitzung

mit der Kapelle Rheingold
die Tanz Gyrls
Inter-Trio, Aachen
Et Billa, Köln
Max Maul
Schmidt u. Schmidtchen, ein Höhepunkt der Session

Mittwoch, den 27. 2. 1982, 15.00 Uhr

im Steak-Haus Pauen

Hausfrauen-Nachmittag

da wird geschunkelt und gelacht mit Max Maul
Delbos-Trio
Schlußnummer der Gesellschaft

Haus Butzen

Besitzer: H. HENNEKES

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 89 - Ruf 55 91 02

Bekannt für gute Küche - Großer Parkplatz - Gesellschaftsräume bis
200 Personen - Zwei moderne automatische Bundeskegelbahnen

Willi Beines

BÄCKEREI - KONDITOREI

Roermonder Straße 414 - Telefon 5 22 31

4050 Mönchengladbach 1

H. Wilms

LEBENSMITTEL - FEINKOST

Mönchengladbach-Hardt - Wehresbäumchen 30 - Ruf 55 91 63
Mönchengladbach-Rheindahlen - Broicher Str. 60 - Ruf 8 06 78

Es dinn Wasserleitung defekt,
dä Ungerechts kütt direkt!

Lothar Ungerechts

Gas- und Wasser-Installateurmeister

Sanitär-Installation - Heizung - Gasgeräte-Kundendienst
Badeinrichtungen - Bad-Möbel - Wärmepumpen
Planung - Beratung

Vorster Str. 79 a - 4050 Mönchengladbach 1 - Telefon: 02161/55 07 78



Damensalon Franz Feger

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 545 - Ruf 55 82 74

Gusti Bereths

Lotto - Klassenlotterie - Glücksreisen
neu im Sortiment Photo Porst und Eduscho

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt
Vorster Straße 471 - Telefon 557775

Artur Weschmann

BÄCKEREI-KONDITOREI

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 449 - Telefon 55 91 80

GARDINEN U. DEKORATIONEN - Neuanfertigungen
sowie TEPPICHBODEN zu verkaufen und zu verlegen
in zahlreicher Auswahl.
Preiswertes und fachgerechtes Arbeiten garantiert.

Manfred Scharfenstein

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 542 - Telefon 55 87 32

Die komplette Montagetechnik für das Holzverarbeitende Handwerk und die Industrie

WÜRTH - der Spezialist
für Handwerk und Industrie.
Sprechen Sie mit uns.
Einer unserer weltweit über
1000 Außendienst-Berater
ist bestimmt in Ihrer Nähe.
Anruf genügt.



Die komplette
Montagetechnik



Würth Service-Depots in der Bundesrepublik Deutschland

Jülicher Straße 248
5100 Aachen
Tel.: 0241/163210

Kurfürstenstraße 33
1000 Berlin 42
Tel.: 030/7062062
7062087

Eisensteinring 3
4630 Bochum
Tel.: 0234/500992

Pörsche Straße 26
3300 Braunschweig
Tel.: 0531/312000

Gützenbergweg 42
2000 Hamburg-Nordstedt 3
Industriegebiet Nottelkrogen
Tel.: 040/523613
5236388

Am Lenzenfleck 2
8045 Ismaning
Tel.: 089/969667
969214/15
Tx.: 323974

Leipziger Straße 58
3500 Kassel
Tel.: 0561/33528

Bayernstraße 35
3012 Langenhagen 1
Tel.: 0511/741015/16
Neustädter Straße 59
6000 Mannheim 31
Tel.: 0621/733047
733048

Robert-Bosch-Straße 6
40109 Mönchheim-Baumberg
Tel.: 02173422013/14
Tx.: 8315793

Muriatorgraben 7
8500 Nürnberg
Tel.: 0911/207430/39

Clonpenhünger Straße 191
2900 Oldenburg
Tel.: 0410/42167

Rotteneckstraße 13
8400 Regensburg
Tel.: 0941/99930

Römgenstraße 2
Industriegebiet
6054 Rodgau 6-Weiskirchen
Tel.: 06106/6241

Stromstraße 6
6600 Saarbrücken
Tel.: 0681/45459

Singer Straße 7
Industriegebiet
7513 Stutensee/Blankenloch
Tel.: 07244/9044

Hofener Straße 73-77
7000 Stuttgart-Bad Cannstatt
Tel.: 0711/5635087
561640

Hagensauer Straße 21
6200 Wiesbaden-Biebrich
Tel.: 06121/61820
62520

Adolf Würth GmbH & Co. KG
Postfach 1261
D-7118 Künzelsau
Telefon (07940) 15-1
Telex 07-4122

BERND BAUMGARTEN
Vorster Straße 154
4050 Mönchengladbach 6
Telefon (02161) 557919

Kurt Moldrings

Metzgerei

Bunte Party-Platten, komplette kalte Buffet's

Hardter Waldstraße 3 - Telefon 55 93 94

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
ff. FLEISCH- UND WURSTWAREN

Erich Boveleth

Mechaniker-Meister

FAHRRÄDER - MOPEDS - SPIELWAREN

Vespa-Vertretung

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 548

Hans Pauen - Frisier-Salon

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Neusser Straße 327 - Telefon 60 18 15
Vorster Straße 501 - Telefon 55 81 48

Lorenz Schmitt

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Telefon 0 21 61 / 55 97 66

Schnitthölzer und Furniere

la Spessart-Eiche
erstklassige Burma-Teak (Streifer)
Nußbaum - Wenge - Palisander (Spitzenklasse)
Ahorn - Eschen - Rüstern usw.





Meisterbetrieb für Augenoptik

An der Hauptpost - Telefon 2 19 10

MÖNCHENGLADBACH

Lieferant aller Kassen und Behörden

„Jägerhof“

Inh. K. Dortans

Gemütlichkeit bei gepflegtem Bier und
kleinen kalten Speisen.

Durchgehend geöffnet ab 9.30 Uhr.

Vorster Straße 520, 4050 Mönchengladbach 6

Telefon (021 61) 550424

11er Rat

Herbert, Schatten, Herbert Reineke, Reiner Buschhüter, Günther
Schwarz, Klaus Schmidt, Paul Bereths, Albert Bonsels, Hans Gaulke,
Josef Flachsenberg, Peter Zoehren, Hans Pillen.
Hoppediz Peter Joerissen



Zur Schmiede

Inh. M. Schroers - Tel. 55 04 00 · Heidkamp 76

DIE STÄTTE DER GASTLICHKEIT IN HARDT

Wir bieten:

Bundeskegelbahn - Pool Billard

Reichhaltige gute Küche

und gepflegte Getränke

**Wir empfehlen uns für Gesellschaften
aller Art**

IM AUSSCHANK:



Rhenania Alt
Meisterlich gebraut.



Kinderprinzenpaar 1981

Ingo Hahnen Silke Schroers

Wenn Sie schöne Pelze lieben . . .

Modelle, Auswahl und Preise sprechen für uns!

Pelz-Bau
Rheydt · Hauptstraße 22 · Telefon 4 32 45

Clahsen
TRANSPORT GMBH

Karstraße 23
4050 Mönchengladbach 1
Telefon (02161) 36099
Telex: 08 52 395

nach Geschäftsschluß:
Heinz Clahsen (02161) 55418
Anton Clahsen (02163) 80275

Kinderkarneval



Kinder- Karneval

Sonntag, den 17. 1. 1982

15.00 Uhr: I. Kindersitzung mit Kürung des Kinder-Prinzenpaares
im Steak-Haus Pauen

Karnevals-Sonntag, den 21. 2. 1982

15.00 Uhr: Kostüm-Jugend-Disco im Sinne des Karnevals
Tanz und verrückte Spiele

Rosenmontag, den 22. 2. 1982

11.00 Uhr: Kinder-Karnevalszug in Hardt, ab Heidkamp.

Ein Zug der von Jahr zu Jahr schöner und länger wird, besonders
im Jubiläumsjahr.

Ab 12.00 Uhr: Tanz bis ? ? ? im Pfarrheim und Steak-Haus Pauen

Wir bitten um rege Beteiligung der Hardter Bürger-Vereine und
Nachbarschaften. Reinerlös dieser Veranstaltungen ist für den Kinder-
zug bestimmt.

Spenden für den Kinderzug bitten wir auf das Konto Kinderkarneval
1 01 06 bei der Volksbank eG Mönchengladbach-Hardt zu überweisen
oder an die Vorstandsmitglieder der Gesellschaft „Spönnradsbeen“
zu übergeben.

Wir danken an dieser Stelle allen Auftraggebern herzlich und richten
an unsere Freunde und Gönner die Bitte, sich bei Bedarf der
Inserenten zu erinnern.

KG „SPÖNNRADSBEEN“

Buchbinderei: Josef Verhufen, Inhaber Karl-Otto Zerressen
Werbung und Gestaltung: Willi Reitzung und Karl Steffens

Hannen Alt Die Seele des Altbiers



Unsere Ehrensenatoren und Ehrenmützenträger

Ehrensensoren:

Hans Rosellen

Josef Jansen †

Josef Verhufen

Berti Langenfeld

Adolf Esser-Holdefer

Ehrenmützenträger:

Peter Gerech †

Wilhelm Wachtendonk †

Theodor Bolzenius

Helmut Commes

Christian Kleinen

Hans Dahmen

WIR BERATEN SIE GERNE!

Zu bieten haben wir:

WMF - Sortiment

Vitroporzellan

Porzellan

Geschenkartikel

Bleikristallgläser

Tischdecken

(Auch Sondergrößen)

von Villeroy & Boch

von Heinrich-Porzellan

von Heinrich-Porzellan

von Villeroy & Boch

von der Altdeutschen Buntweberei

Geschenkartikel in bronze, Zinn und Messing sowie original Delft.

— *Rönnepes* —

WMF- und Porzellan-Fachgeschäft - Geschenkartikel

Nikolausstraße 1 - HARDT - Telefon 55 81 22

Medizinische Fußpflege MARLENE PILLEN

Bramsstraße 44 · 4050 Mönchengladbach 6 · Telefon 559865

Fachmännische Beratung

Behandlung von Fuß- und Nagelpilz

Öffnungszeiten: Mo-Mi-Fr nach telefonischer Vereinbarung



das
erfrischt
richtig

COCA-COLA koffeinhaltig
köstlich erfrischend

Getränke-Industrie

A. Keith KG

4050 Mönchengladbach 1 · Eickener Straße 233

Telefon 02161/1 40 51

E. u. E. Behrens

Tischlermeister

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Gartenkamp 9 - Ruf 55 93 34



Standartengruppe

Helmut Friebe, Horst Schichholz, Karl-Heinz Lau, Allard Schwirkschlies



Meisterbetrieb

für sämtliche Fabrikate
KFZ-Reparaturwerkstatt
auch für Sportfahrzeuge

Auspuff Sofortdienst!

Dietmar Pahl

□ AB2

Vorster Straße 267 · 4050 Mönchengladbach-Hardt
Telefon 02161/559486

Treffpunkt **OTTO** ›wohnen‹

Super-Schau der guten Wohn-Ideen.

In Ihrem nächstgelegenen OTTO ›wohnen‹-Einrichtungshaus können Sie sich von der Vielzahl beispielhafter Leistungen überzeugen.

- Ausführliche, unverbindliche und kostenlose Fachberatung – auch in Finanzierungsfragen!
- Wohn-, Schlaf- und Jugendzimmer im Original.
- Einbauküchen »System 2000« in 21 aktuellen, individuellen Varianten für jedes denkbare Raumproblem. Dazu:
- Die praktische Küchenfibel »Planen mit Spaß« zum Mitnehmen.
- Das Polstermöbel-Zusatzprogramm.
- Das »Gardinen nach Maß«-Programm.
- Und das »Teppichboden-Quick«-Programm.

... da müssen Sie einfach hinfahren!

**Erleben,
was der Katalog zeigt.**

Einrichtungshaus **OTTO**
›wohnen‹

4050 Mönchengladbach-Neuwerk in Richtung Flughafen
Broichmühlenweg 40-44 · Telefon (02161) 664001/02

Aktive Humoristen, Büttенredner, Parodisten, Sänger

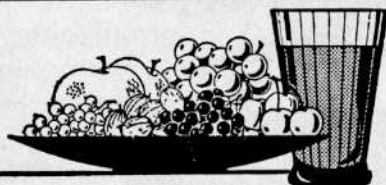
Reiner Buschhüter, Bert Baumgarten, Heinz Hensges, Hermann Kuppenbender, Bernd Baumgarten, Paul Bereths, Karl Heinz Renaux, Ullrich Feldberg, Rike Bex, Hans Peters.





Erwin Tauscher, Hermann Küppenbender, Emil Hesse

Waldberg
naturfrisch



... der Gesundheit zuliebe

WALDBERG-Fruchtsäfte, aus naturfrischen Früchten gepreßt, sind flüssiges Obst, denn sie enthalten in reichem Maße Vitamine, Wirkstoffe und Spurenelemente, die der Körper braucht. Und köstlich mundet jeder Schluck!

Kenner genießen gesunde Köstlichkeiten

aus dem Hause

WALDNIELER FRUCHTSAFT GMBH

Berg 24 - Postfach 27

Telefon 0 21 63 / 40 41 - 43

4056 Schwalmtal



Ludwig Koch

CONTAINER-BETRIEB

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Vorster Straße 135 - Telefon 55 91 75

Die APOTHEKE bürgt für Reinheit und Güte
Ihrer Arznei- und Heilmittel

Linden-Apotheke

J. Schellenberger

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Vorster Straße 536 - Ruf 55 95 08



Damen-Haarstudio Rosi

Haarprobleme werden bei uns gelöst!

ROSI DIELEN

Heidkamp 74

4050 Mönchengladbach 6

Telefon (02161) 55 73 19

Jakob Jansen

Inh. Hubert Jansen

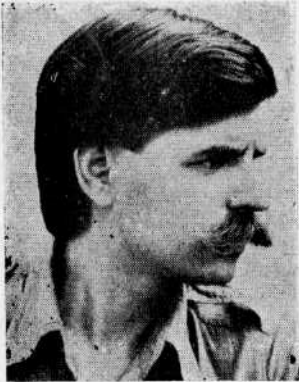
DB-Stückgut und Expressgut

Güternahverkehr

Kleintransporte aller Art

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Schlipfesstraße 33 - Telefon 55 91 40



**Perfekte Schnittfrisuren im London-Style
Waschen - Schneiden - Fönen**

Wir beraten Sie in
SCHNITT - FORM - FARBE - HAAR- UND HAUTPFLEGE

**Damen- und Herren-Salon
Axel Küppenbender**

Voranmeldung erwünscht

**4050 Mönchengladbach 6 (Hardt)
Frankenfeld 3 - Telefon 557669**



Man spricht von ihm:

JOSEF SCHROERS

Im Herzen des Rheinlandes geboren, hängt er mit ganzer Liebe an diesem Land und seinen Menschen.

„JUPP“ oder „SCHLUPPE“, so wird er von seinen vielen Freunden geheißen, trat 1938 als 19jähriger junger Mann bereits in die Gesellschaft ein. Seit dieser Zeit gehört er ununterbrochen als AKTIVER „SPÖNNRADSBEEN“ an. Trotz seiner schweren Erkrankung im Jahre 1972, die ihn sicherlich körperlich stark schwächte, blieb er weiterhin AKTIV in den Diensten der Gesellschaft tätig.

Seine Verdienste um den heimischen Karneval sind wahrlich groß und werden überall anerkannt. Man darf wohl ohne jede Einschränkung feststellen, daß unser Freund sich im Brauchtum Karneval auskennt und der Gesellschaft auch heute noch mit seinem musikalischen Fachwissen ein guter Ratgeber ist.

Wenn man auf seine Tätigkeit im Laufe seiner 43jährigen aktiven Mitgliedschaft zurückblickt, dann gibt es viel zu sagen und man müßte an viele lobenswerte Leistungen erinnern. Mir ist aber bekannt, daß JOSEF SCHROERS darauf keinen persönlichen Wert legt.

Malermeister

Andreas Zweipfennig

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Karrenweg 201 - Ruf 55 96 16

Haben Sie einen Führerschein?

Sie erhalten in der

Fahrschule Erwin Karp



4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Vorster Straße 513 - Ruf 55 99 90

eine gründliche Ausbildung in allen Klassen
Theoretischer Unterricht: Dienstag 19.00 Uhr

Privat: Hardt - Kreuelskamp 57

Schulfahrzeuge: Klasse 1: Kawasaki Z 250

Klasse 1b: Honda MB 80

Klasse 2: Mercedes Lkw

Klasse 3: VW Golf Schaltwagen

VW Golf Automatik

Bierstube „AM TOMP“

Inh. Erna Heidusch

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Tomper Straße 109 · Ruf 55 81 37

Gepflegte Getränke - Kalte und warme Küche

Durchgehend warme Küche von 11.00 bis 23.00 Uhr

Gesellschaftszimmer bis 50 Personen

Trotzdem betrachte ich es als des Chronisten Pflicht, ganz besonders zu erwähnen, daß es JOSEF SCHROERS war, nachdem die Gesellschaft in der Session 1950/51 geruht hatte, der besonders aktiv wurde. In Zusammenarbeit mit Heinz Brasseler, den alten Büttenrednern und Liedersängern, zog man am 11. 11. 1951 wieder eine Veranstaltung auf, die einen großen Erfolg hatte. Ein vorliegendes Protokoll vom 8. 12. 1951 spricht von der „Grundsteinlegung zum Neuaufbau der Gesellschaft“.

Ich möchte Sie des weiteren an die Vielzahl der von ihm getexteten und komponierten, unvergessenen Schlager hinweisen, von denen ich Ihnen einige gerne in Erinnerung rufen möchte:

„So ne WAU, WAU, WAU“ – „Du Musterdörf am Haader Bösch“ – „Schenk mir ein Küßchen“ – „Schäumende Wellen“ – „Wenn der Rhein, wenn der Wein, wenn die Liebe nicht wär“ – „Schrubb, schrubb, schrubb Marie“.

Können Sie sich eine Sitzung bei uns vorstellen ohne unseren Musikprofessor? Es würde doch sicherlich etwas fehlen, wenn unser „JUPP“, mit einer Zigarette im Mundwinkel und seinem Notenbuch in der Hand, nicht am Klavier Platz nehmen würde.

Besonderen Dank der Gesellschaft gilt ihm, der in mehr als 40 Jahren entscheidend mithalf, daß volkstümlicher und bürgerlicher Karneval in Hardt gefeiert werden konnte. Möge es ihm gesundheitlich vergönnt sein, noch viele, viele Jahre der Gesellschaft dienen zu können, denn wir brauchen ihn. Dazu wünschen wir ihm ALLES GUTE.

Heinz Schumacher
Geschäftsführer

Gerda Schaffran — 4050 Mönchengladbach 6

Geschenke- & Handarbeiten-Galerie

Hardter Waldstraße 4

Stoffe, Wolle, Häkelgarn, Stickgarn, Stickbilder und -Kissen, Knüpf-Teppiche, -Kissen, Makramee und Zubehör.

Wir bieten Ihnen: Teilkauf oder Ware zurücklegen oder etwas besonderes bestellen lassen.

Dann sind da noch neben kleineren Geschenkartikeln, Bilder und Keramiken von anerkannten Künstlern.

Montags Vormittag geschlossen

Di - Fr von 9.00 - 12.30, 15.00 - 18.30 Uhr

Sa von 9.00 - 14.00 Uhr

Gaststätte „Zur Börse“

Elisabeth Körfggen

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Tomper Straße 2 - Telefon 55 97 25

Gutbürgerliche Küche

Im Ausschank: Das beliebte Fürstenberg-Pils und Leven Alt



**Karnevalisten,
auf die eine Gesellschaft nicht verzichten kann**

Allard Schwirkschlies, Karl Steffens, Hermann Küppenbender, Heinz Hensges, Emil Hesse, Helmut Friebe, Karl-Heinz Lau, Hans Wilhelm Wilms, Josef Heinrichs.

RUPERT STEINBACHER

Straßen- und Tiefbau



Ungermannsweg 23

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Telefon 0 21 61 / 55 95 26



Funkengarde

Hugo Loers, Robert Bex, Hans Reinartz, Rolf Effertz, Rike Bex, Günter Nießen, Hans Blum, Peter Gerrards, Hans Werner Nießen.



Ehrenkommandant Kurt Büsges

EIN LOHNENDES ZIEL IHRER EINKÄUFE
SUPERKAUF

Karl-Heinz Gillrath

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 419

D. STURM

Malermeister

Vorster Straße 136
4050 Mönchengladbach 6
Telefon (02161) 55 99 26

Ausführung
sämtlicher Maler- u. Anstreicherarbeiten

Selber tanken billiger tanken

ARAL-Tankstelle

Erwin Helgers

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 384 - Telefon 55 92 41



Weberguppe

Hubert Schild, Ludwig Koch, Monika Dubielzig, Lothar Ungerechts,
Heinz Offermanns.

... das ist wichtig

Vorführung - Beratung - Kundendienst - bequeme Teilzahlung

Schallplatten + Musik-Kassetten

immer in reichhaltiger Auswahl vorrätig!



4050 Mönchengladbach 6 - Hardt - Heidkamp 74 - Telefon 55 97 00

Lothar Glasmacher

MALERMEISTER

Malerei - Anstrich - Tapeten - Farben
Verglasung - Bodenbelag

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt
Vorster Straße 499 - Telefon 55 95 16

Büttenmarsch

von B. Stender

Jedes Dörfchen, jede Stadt
ein Symbol wohl jeder hat.
Wie zum Beispiel der Dülkener Jeck
ja der reitet auf seinem Steck.
Doch wer Haader ganz allein
hant als Symbol das Spönnradsbeen
und et surrt und et summt
und et mäk so manche Rund
und es tut unseren Narren kund:
Leve Jupp, leve Jupp
pack dich op, pack dich op,
lot os noch jet bommele jon
denn bis Aschermittwochmorgen
da vergessen wir die Sorgen.
Leve Jupp pack dich op lot os jon.



Blumen- und Kranzbinderei

HEINRICH WAGENER

Inhaber: J. Weuthen

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt

Vorster Straße 282 - Ruf 55 92 82

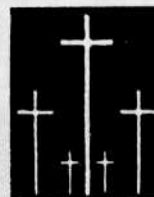
Reklame Rosen

WERBETECHNIK

Neon-Leuchtröhren · Buchstaben
Transparente · Schilder
Autobeschriftung
Kunststoffverarbeitung · Siebdruck

4050 Mönchengladbach 6 (Hardt)
Vorster Straße 404
Privat: Döhmenkamp 26
Telefon
(0 21 61) 55 91 14

Bestattungen Peter Zoehren



**Erledigung sämtlicher Formalitäten
Schreinerei und Möbelhandel**

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt
Vorster Straße 302 und 324
Telefon 55 91 48

Holzbau R. Scheepers GmbH & Co KG

ZIMMER-MEISTER

Ausführung aller Holzkonstruktionen für
Industrie- und Wohnungsbau

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 290 - Ruf 0 21 61 / 55 91 05

Gaststätte „Pfarrheim“

Inhaber: A. Crömerius

Im Ausschank:



Kalte Buffets außer Haus Gepflegte Getränke
Gutbürgerliche Küche
Warme und Kalte Speisen

Räumlichkeiten für Feste, Feiern und Anlässe jeder Art
4050 Mönchengladbach 6 - Hardt
Alexander-Scharff-Straße 38 - Telefon: 55 98 20

Chemie - Brita - Geräte
Wasseraufbereitung

HANS DAHMEN
Niederlassungsleiter

Hehler 55 b · 4056 Schwalmtal · Tel. (02163) 45779



Unsere Kinderprinzenpaare

- 1967 Peter Cleuvers - Birgitt Stolze
- 1968 Rembert Kühn - Brigitte Rommerskirchen
- 1969 Bodo Kleinheuer - Jutta Möller
- 1970 Päuli Bereths - Elke Frings
- 1971 Ulli Baumgarten - Marita Küppenbender
- 1972 Manfred Zons - Margit Zoehren
- 1973 Rolf Kleinheuer - Maria Loers
- 1974 Frank Lungen - Ulrike Gerrards
- 1975 Ulrich Dauben - Brigitte Bonsels
- 1976 Ulrich Loers - Jusan Halil
- 1977 Werner Dauben - Judith Peters
- 1978 Dietmar Jakobs - Heike Laumen
- 1979 H. Peter Line von den Berg - Monika Blum
- 1980 Oliver Sturn - Silvia Koch
- 1981 Ingo Hahnen - Silke Schroers

Gustav Knippertz & Sohn

INSTALLATEUR - MEISTER

Gegründet 1925

SANITÄRE EINRICHTUNGEN – GASHEIZUNG
ÖLFEUERUNGS-ANLAGEN

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Tomper Straße 50 - Telefon 55 02 66



BEERDIGUNGS-INSTITUT

Franz Pesch

Fachgeprüfter Bestatter

Erd- und Feuerbestattung - Überführungen
Erledigung aller Formalitäten
Ältestes Fachgeschäft in Hardt - seit 1875

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt, Alexander-Scharff-Str. 46, Ruf 55 95 55



Hans Dolenz

Uhren-, Schmuck-Fachgeschäft
Quartzuhren in Digital und Analoganzeige

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Tomper Straße 6

TREFFPUNKT DER FUSSBALLER

Gaststätte Sportklause



G. Richter und Schultz

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Luise-Gueury-Straße 29 - Telefon 0 21 61 / 55 02 64

Gutbürgerliche Küche – Gepflegte Getränke

Wer Hähnchen frisch und lecker will,
der findet sie im Quicky-Grill
außerdem sämtliche Imbißspezialitäten
geöffnet dienstags bis samstags
von 11.00 bis 14.00 Uhr und 17.00 bis 22.00 Uhr
an Sonn- u. Feiertagen von 17.00 bis 21.00 Uhr

Quicky-Grill

4050 MÖNCHENGLADBACH - HARDT
Heidkamp 74 - Telefon 55 09 93

für Feld + Garten

Hacke 	Balkenmäher
Pflug 	Schlepper

Informationen und Vorführung
kostenlos und unverbindlich bei

agria

J. Lennartz

AGRIA-
General-Vertrieb
„Rheinland“

Vorster Straße 420
4050 Mönchengladbach 6 - Hardt
Telefon 55 91 06 / 55 92 96

Gaststätte St. Nikolaus

Inh. Erna Claßen
Nikolausstraße 5, Mönchengladbach 6, Tel. 558265

Das Lokal für Familien-Feste
Beerdigungskaffee, Hochzeiten usw.
Saal für 150 Personen

BP-Station

WAGENPFLEGE
REIFEN- UND BATTERIEDIENST
ZUBEHÖR

Günther Schwarz

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 327 - Telefon 55 92 80

Alles fürs Auto

Autozubehör und Ersatzteile
Gartengeräte und Hobby-Abteilung
M. Winkels - Inh. Hans Fegers

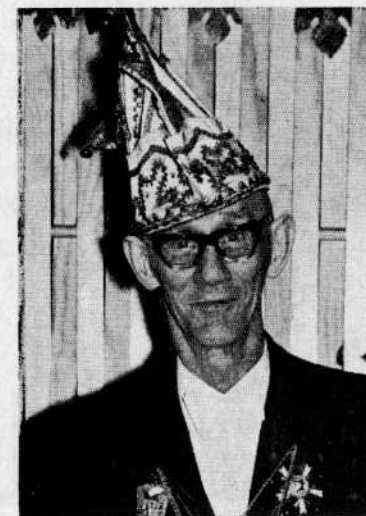
Rheydt

Hauptstraße 161
Telefon 0 21 66 - 2 29 76



Erkelenz

Johannismarkt 8-9
Telefon 0 24 31 - 40 25-26



Josef Verhufen, Ehrensenator
Mit 86 Jahren ältestes aktives
Mitglied der Gesellschaft

Gaststätte Faahsen

Inhaber J. MOCKEN

DAS WEITHIN BELIEBTE



4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 233 - Ruf 55 91 82

KALTE UND WARMER KÜCHE ■ BÜGELBAHN
BUNDESKEGELBAHN ■ FREMDENZIMMER

Heim + Hobby Th. Eckers

Holz- und Baustoffgroßhandlung

Bastlerbedarf - Werkzeuge - Eisenwaren

Kunststoffplatten - Zuschnitte

4050 MÖNCHENGLADBACH 1

Aachener Straße 148-152 - Telefon 3 13 41

Hardt - Vorster Straße 463 - Telefon 55 93 88



Michael Beines

Kirchplatz St. Nikolaus

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt

Telefon 55 97 80

bringt attraktive Mode
für jedes Alter

Obst - Gemüse und Käse

Helga Pangritz

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt

Vorster Straße 547



Herrenmoden Edelmann

Ihr führender
Spezialist
für Herrenmoden
seit über 75 Jahren.

Kölner Straße 260
4000 Düsseldorf
Telefon 782602

Zu jeder Zeit stets für Sie bereit

HAUS DER KLEIDERPFLEGE

CHEM. REINIGUNG – KLEIDERBAD

Ihre

Hardter Schnellreinigung

Inhaber: Küppenbender

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT

Alexander-Scharff-Straße 2

Ruf 55 95 72

GÜNTER UNGERECHTS
MALERMEISTER

MALEREI UND ANSTRICH
INDUSTRIEANSTRICHE

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 (HARDT)
Kreuelskamp 35 · Ruf 559641

Gaststätte Tomperhof

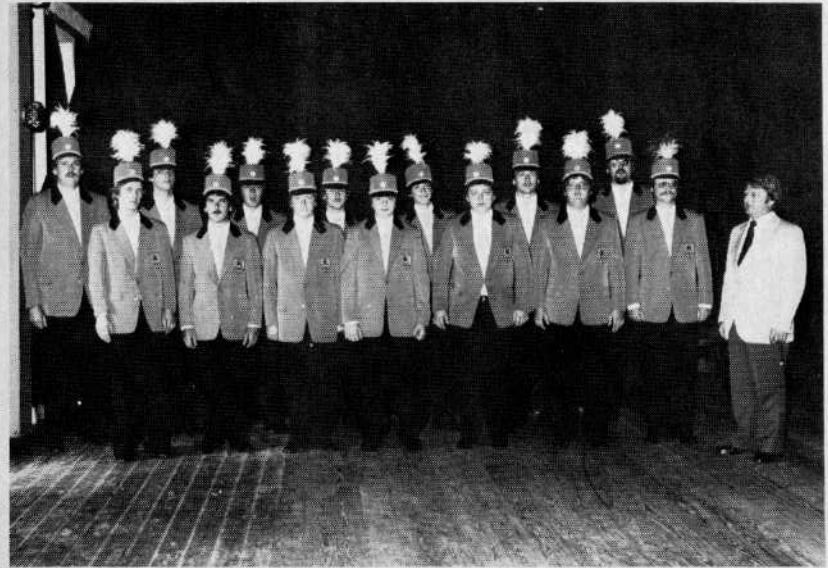
Inh. Karin Kindel

DAS WEITHIN BELIEBTE



4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Tomper Straße 163

BUNDES-KEGELBAHN



Fanfarecorps Hardt

Bei **Dies & Das** können Sie

suchen, stöbern, entdecken, schauen, finden, aussuchen.

Und zwar:

Originelle Geschenke,
liebenswerte Kleinigkeiten für Ihre Wohnung,
Accessoires, Keramik, Korbwaren, Trockenblumen, Gestecke,
Bonsai-Bäumchen,
Glas, Bilder, Bilderrahmen, Kerzen
und ... und ... und ...

Mit **Dies & Das** macht Schenken Spaß

Anne Gören

4050 Mönchengladbach 6
Vorster Straße 455 - Telefon 55 88 99

Hubert Zimmermanns

BAU- UND MÖBEL-SCHREINEREI
INNENAUSBAU

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Alexander-Scharff-Straße 14 - Telefon 55 93 37

Schuhhaus BraBeler

Lederwaren - Reparaturen
Sportschuhe von adidas

4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 543 - Telefon 55 87 87

Ernst Beines

Inhaberin: Anna Beines

EISENWAREN — GARTENMÖBEL — PORZELLAN
HAUS- UND KÜCHENGERÄTE

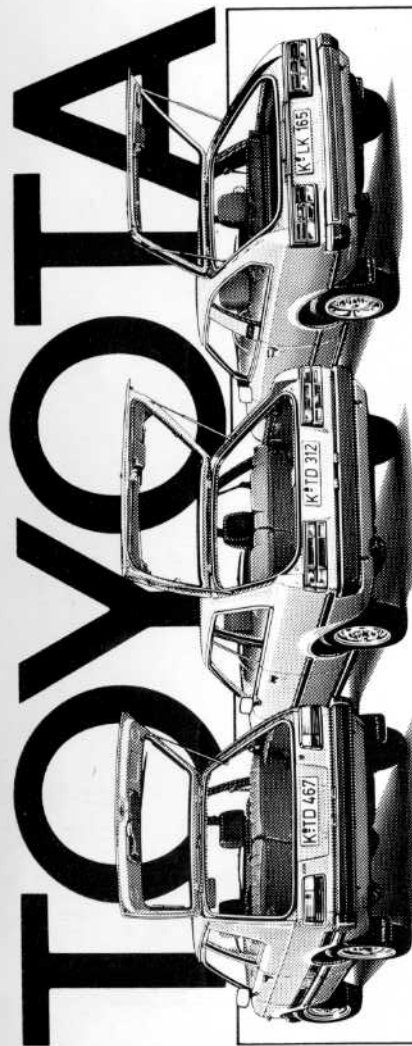
4050 MÖNCHENGLADBACH 6 - HARDT
Vorster Straße 291 - Telefon 55 91 94

Hotel „Lindenhof“

Hermann Josef Kasteel

HOTEL
RESTAURANT
CAFE

4050 Mönchengladbach 6 - Hardt
Vorster Str. 535 - Ruf 02161 / 55 93 40



Toyota Starlet S
1,2 l - 39 kW/54 DIN-PS
5-Gang-Getriebe
Normalbenzin
Heckscheibenwischer

Toyota Corolla Liffback
1,3 l-1,6 l
44 kW/60 DIN-PS oder
81 kW/110 DIN-PS
5-Gang-Getriebe

Toyota Celica Liffback
1,6 l-2,0 l
Von 63 kW/86 DIN-PS bis
90 kW/123 DIN-PS
5-Gang-Getriebe

In jeder Klasse eine große Klappe.

Ob in der Kompaktklasse oder in der sportlichen Mittelklasse. Auf den Vorteil einer Heckklappe und variablem Kofferraum brauchen Sie bei diesen Toyotas nicht zu verzichten. Ebenso wenig wie auf Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit und langjährige Qualität. Ihre beispielhafte Komplettausstattung sollte Ihnen einen Besuch bei uns Wert sein.

H. W. SCHRÖERS

Toyota - Vertragshändler
4050 Mönchengladbach 6
Telefon 55 92 65

TOYOTA Vertrauen Sie Ihrem Verstand

125 Jahre



**KG Spönnradsbeen Hardt
von 1857**